

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ УКРАИНЫ

ХАРЬКОВСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ
ГОРОДСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Л. Е. ЧЕРНЯКОВА, И.В.ВАЛЬЧЕНКО

СЛОВАРЬ

п о ф и з и к е

с переводом на украинский, английский и французский языки

(приложение к учебно-методическому пособию для иностранных
учащихся подготовительного отделения)

Харьков – ХНАГХ – 2009

УДК 53 (075)

Словарь по физике с переводом на украинский, английский и французский языки (приложение к учебно-методическому пособию для иностранных учащихся подготовительного отделения) .– Харьков: ХГАГХ, 2009. – 26 с.

Авторы: Л. Е. Чернякова, И. В. Вальченко

Рецензент: Н.А. Золотухина, канд фил. наук, доцент, Харьковская академия дизайна и искусств.

Данное учебное пособие предназначено для иностранных учащихся, обучающихся на подготовительных факультетах и готовящихся к поступлению в высшие учебные заведения. В учебном пособии содержится минимальный набор слов, с помощью которых можно усваивать основы курса физики.

Для удобства обучения словарь представлен в алфавитном порядке.

Рекомендовано кафедрой украинского и русского языков как иностранного Харьковской национальной академии городского хозяйства (протокол №3 от 10 ноября 2008 г.).

РУССКО-УКРАИНСКО-АНГЛО-ФРАНЦУЗСКИЙ СЛОВАРЬ

Русский 1	Украинский 2	Английский 3	Французский 4
А			
абсолютный	абсолютний	absolute	absolu
автобус	автобус	bus	autobus
алгебра	алгебра	algebra	algèbre
алгебраический	алгебраїчний	algebraic(al)	algébrique
ампер (А)	ампер	ampere	ampère
антипараллельный	антіпаралельний	antiparallel	unti- parallèle
атмосфера	атмосфера	atmosphere	atmosphère
атом	атом	atom	atome
атомный	атомний	atomic	atomique
Б			
барометр	барометр	barometer	baromètre
берег (реки)	берег (річки)	bank	bord
бросать	кидати	throw	jeter; lancer
брошенный	кинутий	thrown	lancé, jeté
В			
вакуум	вакуум	vacuum	vacuum; vide
ватт (Вт)	ват	watt (Wt)	watt
вблизи	поблизу	close; near	de près; côté de
вектор	вектор	vector	vecteur
величина	величина	quantity	grandeur
велосипедист	велосипедист	bicyclist	cycliste
вертикаль	вертикаль	vertical	verticale
вертикальный	вертикальний	vertical	vertical
вес	вага	weight	poids
вещество	речовина	substance	substance

1	2	3	4
взаимодействие	взаємодія	interaction	interaction
взаимодействовать	взаємодіяти	interact	interagir
взаимосвязь	взаємозв'язок	correlation	corrélation
вид	вид	kind	espèce
винтовка	гвинтівка	rifle	fusil
включить ~ (электричество)	включити, запровадити вмикати (електрику)	include	faire partie
внешний	зовнішній	external	extérieur
внутренний	внутрішній	internal	intérieur
вогнутый	угнутый	concave	concave
вода	вода	water	eau
вокруг	навколо	around, about	autour
волна	хвиля	wave	onde
вольт	вольт	volt	volt
вопрос	питання	question	question
вращаться	обертатися	rotate, revolve	tourner
время	час	time	temps
всемирный	всесвітній	universal	universel
всплыть (всплывать)	спливити спливати	surface, emerge	monter à la surface
встреча	зустріч	meeting	rencontre
выигрыш	виграш	prize	gain
выпуклый	опуклий	convex	convexe
выражение	вираз	expression	expression
высота	висота	height	hauteur
выталкивать	виштовхувати	push out	pousser, expulser
выталкивающая (сила)	виштовхувальна (сила)	buoyant force	poussée d'Archimède
вытекать	витікати	flow (run) out	découler

1	2	3	4
вытеснять	витискати	displace	déplacer, évincer
вычисление	обчислення	calculation	calcul
вычислять	обчислювати	calculate	calculer
вычитание	віднімання	subtraction	soustraction
Г			
газ, газовый	газ, газовий	gas	de gaz, gazeux
геометрия	геометрія	geometry	géométrie
геометрический	геометричний	geometrical	géométrique
герц (Гц)	герц (Гц)	hertz (Hz)	hertz (Hz)
гидравлический (пресс)	гідравлічний (прес)	hydraulic (press)	(prés) hydraulique
гидростатика	гідростатика	hydrostatics	hydrostatique
горизонтальный	горизонтальний	horizontal	horizontal
гравитация	гравітація	gravitation	gravitation
гравитационный гравитационная постоянная	гравітаційний гравітаційна стала	gravitational	gravitationnel
градус	градус	degree	degré
грамм	грам	gram	gramme
график	графік	graph, diagram	graphique
груз	вантаж вага	load, weight	charge, poids
Д			
давить	давити, тиснути	press	exercer la pression
давление	тиск	pressure	pression
дальность (полёта)	далекість (польоту)	distance	distance, portée
данный	даний	given	donné
движение	рух	movement, motion	mouvement, déplacement

двигаться	рухатися	move	se mouvoir, se déplacement
-----------	----------	------	-------------------------------

1	2	3	4
двигатель	двигун	motor, engine	moteur
действие	дія	action, operation	action
действовать	діяти	act	agir
делить(ся)	ділити(ся)	divide	se diviser
дерево	дерево	tree	arbre
деревня	село	village, country	village
деформация	деформація	deformation	déformation
джоуль (Дж)	джоуль	joule (J)	joule
диагональ	діагональ	diagonal	diagonale
диаметр	діаметр	diameter	diamètre
дина	дина	dyne	dyne
динамика	динаміка	dynamics	dynamique
динамический	динамічний	dynamical	dynamique
динамометр	динамометр	dynamometer	dynamomètre
длина	довжина	length	longueur
дом	дім	house	maison
дополняют	доповнювати	supplement	compléter
дополнительный	додатковий	supplementary	supplémentaire
другой	інший	another	autre
дуга	дуга	arc	arc
Е			
единица ~ измерения ~ длины ~ массы	одиниця ~ виміру ~ довжини ~ маси	unit ~ of measurement ~ of length ~ of mass	unité ~ de mesure ~ de longueur ~ de masse
если	коли б	if	si
ехать (едет)	їхати (їде)	drive, go	aller
ёмкость	ємність (конденсатора,	capacity (condenser, vessel)	capacité

(конденсатора, сосуда)	посудини)		
---------------------------	-----------	--	--

1	2	3	4
Ж			
железо	залізо	iron	fer
жёсткость ~ пружины	жорсткість ~ пружини	rigidity ~ of a spring	rigidité raideur du ressort
жидкий	рідкий	liquid, fluid	liquide
жидкость	рідина	liquid, fluid	liquide
З			
зависеть	залежати	depend (on)	dépendre
зависимость	залежність	dependence	dépendance
задача	задача	problem, sum	problème
закон	закон	law; principle	loi
замедленный	сповільний	retarded	ralenti
замедленное движение	сповільнений рух	retarded motion	mouvement retardé
замкнутый	замкнений	closed, isolated	fermé
замыкание (короткое)	замикання (коротке)		fermeture court-circuit (courts-circuits)
заряд	заряд	charge	chargé
затрачивать	затрачувати	spend	dépenser
затраченная работа	витрачена робота	spent work	travail dépensé
земля	земля	earth, ground	la terre
значение	значення	value	valeur, signification
И			
идеальный (газ)	ідеальний (газ)	ideal	idéel, parfait
идти	йти	go, walk	marcher, aller
известный	відомий	known	connu
изменение	зміна	change	changement
изменять(ся)	змінюватися	change	se changer
измерение	вимірювання	measurement	mesurage, mesure

измерять	вимірювати	measure	mesurer
изолированный	ізолюваний	isolated	isolé

1	2	3	4
изучать	вивчати	study, learn	étudier
иметь (вид)	мати (вид)	take	avoir
импульс	імпульс	impulse	impulsion
инертность	інертність	inertness	inertie
инерция	інерція	inertia	inertie
инерциальный	інерціальний	inertial	inertial
интервал	інтервал	interval	intervalle
интернациональный	інтернаціональний	international	international
искусственный	штучний	artificial	artificiel
испарение	випарювання	evaporation	évaporation sublimation
исчезать	зникати	disappear	disparaître
К			
каждый	кожний	each, every	chacun
какой	який	what, which	comment, quel
кандела	кандела	candela	candela
касательная	дотична	tangent	tangente
качение	качання	rolling	roulement
квадрат	квадрат	square	carré
квадратный (корень)	квадратний (корінь)	square (root)	carré(e)
кельвин	кельвін	kelvin	kelvin
керосин	гас	kerosene	kérosène
килограмм	кілограм	kilogram(me)	kilogramme
кинематика	кінематика	kinematics	cinématique
кинематический	кінематичний	kinematic	cinématique
кинетический	кінетичний	kinetic	cinétique

кипеть	кипіти	boil	bouillir
кирпич	цегла	brick	brique
классический	класичний	classical	classique
1	2	3	4
книга	книжка	book	livre
колебание	коливання	oscillation, vibration	oscillation
количество	кількість	quantity	quantité
конец	кінець	end	fin
конечный	кінцевий	final	final
контакт	контакт	contact	contact
коньки	ковзани	skates	patins
конькобежец	ковзаняр	skater	patineur
координата	координата	coordinate	coordonnée
косинус	косинус	cosine	cosinus
коэффициент (полезного действия)	коефіцієнт (корисної дії)	coefficient	coefficient
кран	кран	crane	grue, robinet
кривая	крива	curve	courbe
криволинейный	криволінійний	curvilinear	curviligne
куб	куб	cube	cube
кубический	кубічний	cubic	cubique
Л			
латунь	латунь	brass	laiton
латунный	латунний	brass	de laiton
лёд	лід (льоду)	ice	glace
льдина	крижина льодина	block of ice, ice-floe	glaçon
лежать	лежати	lie	trouver
лететь	летіти	fly	voler
линейный	лінійний	linear	linéaire

линейная функция	лінійна функція	linear function	fonction linéaire
линия	лінія	line	ligne

1	2	3	4
лифт	ліфт	elevator, lift	ascenseur
ломать	ламати	break	casser ; briser ; rompre
ломаный	ламаний	broken	cassé
лодка	човен	boat	bateau
луна	місяць	moon	lune
любой	будь-який	any	lequel, chacun

М

магнетизм	магнетизм	magnetism	magnétisme
магнитный	магнітний	magnetic	magnétique
Марс	Марс	Mars	hune
масса	маса	mass	masse
масштаб	масштаб	scale	échelle
материя	матерія	matter	matière
материальная точка	матеріальна точка	material point	point matériel
материальный	матеріальний	material	matériel
машина	машина	car	voiture
маятник	маятник	pendulum	pendule
мгновение	мить	moment, instant	instant
мгновенный	миттєвий	flash, instantaneous	instantané
международный	міжнародний	international	international
меньше (от «мало»)	менше (менш)	less (little)	inférieur
мера	міра	measure	mesure
место (встречи)	місце (зустрічі)	place (of meeting)	place de rencontre

метр	метр	meter	mètre
механика	механіка	mechanics	mécanique
механический	механічний	mechanical	mécanique
мир (вселенная)	світ (всесвіт)	world	le monde

1	2	3	4
модуль	модуль	modulus	module
молекула	молекула	molecule	molécule
молекулярный	молекулярний	molecular	moléculaire
моль	моль	mole	mole
момент	момент	moment	moment
момент силы	момент сили	moment of force	moment d'une force
море	море	sea	mer
мотор	мотор	motor, engine	moteur
мощность	потужність	power	puissance, capacité

Н

навстречу, ~ друг другу	назустріч, ~ один одному	to meet,	a la rencontre à la rencontre les uns des au
называть(ся)	зватися, називатися	call	s'appelle
наклонный, по наклонной площади	похилий, по похилій площині	inclined	incliné
намного (очень много)	дуже багато	much more	beaucoup
направление	напря́м	direction	direction
направленный	спрямований	directed	dirigeable
например	наприклад	for example	par exemple
наука	наука	science	science
находить(ся)	бути, перебувати	to be situated	se trouver

начало	початок	beginning	commencement
начальный	початковий	initial, first	initial
невесомость	невагомість	weightlessness	impondérabilité
независимый	незалежний	independent	indépendant

1	2	3	4
нейтральный	нейтральний	neutral	neutre
некоторый	якийсь, деякий	some	certain
нельзя	не можна	it's impossible	on ne peut pas
неподвижный	нерухомий	immovable	immobile
непрерывный	безперервний	continuous	continu
неравномерный	нерівномірний	uneven, irregular	non uniforme
неровный	нерівний	uneven	anguleux, irrégulier
несколько	кілька, декілька	a few, some	quelques, un peu
неустойчивый	нестійкий	unstable	instable
нормальное (центростремительное) ускорение	Нормальне (доцентрове) прискорення	normal (centripetal) acceleration	accélération normale (centripète)
нулевой	нульовий	zero	zéro, nul
ньютон (Н)	ньютон (Н)	newton (N)	newton (N)

О

обладать (энергией)	мати, володіти	possess, own	posséder
обмен	обмін	exchange	échange
обозначать	позначати	designate, mean	désigner
обозначение	позначення	denotation	désignation
оборот	оберт	revolution, rotation	l'échange, tour
образовывать	утворювати	form, make	former
обратно (назад)	назад	back	inversement
объект	об'єкт	object	objet
объем	об'єм	volume	volume

одинаковый	однаковий	equal, identical	le même, identique
одновременно	одночасно	simultaneously	simultanément

1	2	3	4
однородный	однорідний	uniform, homogeneous	uniforme, homogène
окружающий	оточуючий	surrounding	l'entourage
окружность	коло (мат.), окружність	circle, circumference	circonférence
описать (описывать)	описати	describe	décrire
определенный	визначений	definite	défini
определять -ить	визначати визначити	define	définir
оптика	оптика	optics	optique
опустить -кать	опустити опускати	pull down	abaisser
опыт	досвід експеримент	experiment	expérience
основной	основний	basic	fondamental
остановка	зупинка	stop	arrêt, stoppage
ось оси координат	вісь осі координат	axis coordinate axes	axe axes de coordonnées
ответ	відповідь	answer, reply	réponse
отвечать	відповідати	answer, reply	répondre
отдача отдача винтовки	віддача відбій гвинтівки	return kick	retour retour de fusil
отдельно	окремо	separately	à part
отдельный	окремий	separate	séparé
отличие	відмінність	difference, distinction	différence, distinction

отличать	відрізняти	differ	distinguer
относительно	відносно	relatively	relativement
относительный	відносний	relative	relatif

1	2	3	4
отношение (<i>мат.</i>) ~ прямое ~ обратное	відношення ~ пряме ~ зворотне	ratio, relation	relation
отрезок	відрізок	piece, segment	segment
отрицательный	негативний (<i>фіз.</i>) від'ємний (<i>мат.</i>)	negative	négatif
отсчет	відлік	reference	référence
отталкивание	відштовхування	repulsion	répulsion

П

падать упасть	падати впасти	fall, drop	tomber, baisser
падение	падіння	fall	chute, baisse
парабола	парабола	parabola	parabole
параметр	параметр	parameter	paramètre
параллель(ный)	паралель(ний)	parallel	parallèle
параллелограмм	паралелограм	parallelogram	parallélogramme
паскаль (Па)	паскаль	pascal (Pa)	pascal (Pa)
переменное (движение)	змінний рух	variable (motion)	mouvement varie
перемещение	переміщення	displacement	déplacement
перемещать	переміщати	displace	déplacer
переносить	переносити перенести	transfer	transférer
период	період	period	période
перпендикулярный	перепендикулярний	perpendicular	perpendiculaire
плавать	плавати	float	flotter, nager
плечо силы	плече сили	force arm	bras de force

плоскость (плоский)	площина (плаский)	plane	plan
плотность	густина	density	densité
площадь	площа	area	surface, aire

1	2	3	4
поверхность	поверхня	surface	surface
погружать	занурювати	immerse	plonger, submerger
подвес	підвіс	suspension	suspension
подвесить -шивать	підвісити підвішувати	hang up, suspend	suspendre
подъем	піднімання	lifting	montée
подъёмная сила	підйомна сила	elevating force	force de élévateur
подставить значение (в формулу)	підставити значення (у формулу)	substitute (into the formula)	substituer (dans la formule)
поезд	поїзд	train	train
показать	показати	show	montrer, voir
покоиться (покой)	перебувати у спокої	rest	reposer
полезный	корисний	useful	utile
полный	повний	full, total	total, complet
положение	положення	position	position
положительный	позитивний (<i>фіз.</i>) додатний (<i>мат.</i>)	positive	positif
получать	одержувати	receive, gain	recevoir, obtenir
помощь	допомога, поміч	help	aide
понятие	поняття	idea, notion	idée, notion
поперечный	поперечний	transverse, cross	transversal
построение	будування (действие) побудова (конструкція)	construction	construction
построить (график)	побудувати	draw (graph); plot	construire un

	(графік)		graphique
постоянный	постійний	constant	constant
потенциальная энергия	потенційна енергія	potential energy	énergie potentielle

1	2	3	4
потери	втрати	loss, waste	perte
поэтому	тому, через те, отже	therefore	c'est pourquoi
правило	правило	rule	règle
превращать	перетворювати	turn (<i>into</i>); transform	transformer
предел	границя	limit	limite
предмет	річ, предмет	object	objet
представить	представити подати	present, produce	produire
пренебречь (не учитывать)	знехтувати	neglect	négliger
преодолевать	долати	overcome; get over	surmonter
препятствие	перешкода	obstacle	obstacle
приблизительно	приблизно	approximately; about	approximativement
прибор	прилад	instrument	appareil
пример	приклад зразок	example	exemple
принять	прийняти	assume; take	accepter, admettre
природа	природа	nature	nature
приложение (точка приложения)	додаток (точка прикладання)	application (point of application)	application (point de application)

применять	застосувати	use; apply	appliquer
пример	приклад, зразок	example	exemple
принять	приймати	assume	recevoir ; accueillir
приобретать	придбавати, набувати	acquire	acquérir
притягивать	притягати	attract	attirer
притяжение	притягання	attraction	attraction
причина	причина	cause; reason	raison

1	2	3	4
проводить (черту)	провóдити провести рису	draw (a line)	faire (ligne)
проекция	проєкція	projection	projection
произведение	добúток	product	production
производить (создавать)	утворювати	make; execute	produire, opérer
производный	похідний	derived	dérivé
происходить	відбуватися	take place; occur	passer
пройденный	пройдений	passed	passé
промежуток (отрезок)	проміжок	interval, space	intervalle
пропорциональный	пропорціональний	proportional	proportionnel
прямая пропорциональная зависимость	пряма пропорціональна залежність	direct proportional dependence	dépendance directement proportionnelle
обратная пропорциональная зависимость	обернено пропорціональна залежність	inverse proportional dependence	dépendance inversement proportionnelle
простой	простий	simple, easy	simple
пространство	простір	space; area	espace
противоположный	протилежний	contrary; opposite	opposé
процесс	процес	process	procès

пружина	пружина	spring	ressort
прямая (линия)	пряма (лінія)	direct (line)	la ligne droit
прямолинейный	прямолінійний	rectilinear	rectiligne
прямоугольник	прямокутник	rectangle	rectangle
пуля	куля	bullet	balle
пункт	пункт	point	point
путь	шлях	road; way	chemin, voie

1	2	3	4
Р			
работа	робота праця	work	travail
равенство	рівність знак рівності (<i>mat</i>)	equality	égalité
равновесие	рівновага	equilibrium	équilibre
равнодействующий	рівнодійний	resultant	résultante
равнозамедленное движение	рівносповільнений рух	uniformly retarded motion	mouvement uniformément
равномерное движение	рівномірний рух	uniform motion	mouvement uniforme
равнопеременное движение	рівнозмінний рух	uniformly variable motion	mouvement uniformément varié
равноускоренное движение	рівноприскорений рух	uniformly accelerated motion	mouvement uniformément accélère
равняются	рівнятися дорівнювати	be equal (to)	égalite
радиан	радіан	radian	radian
радиус	радіус	radius	radieuse
раздел (часть)	розділ	part	parte, chapitre
Различие (разность)	різниця відмінність	difference; distinction	différence
размер	розмір	dimension, size	dimension

размерность (единица измерения)	розмірність (одиниця виміру)	measure (unit of measure)	dimension
разность	різниця	difference	différence
разорваться (о снаряде)	розірватися	explode, burst	déchirer
ракета	ракета	rocket	fusée
рассмотреть	розглядати розглядіти	examine, consider	considerer

1	2	3	4
расстояние	відстань	distance	distance
растяжение	розтягання розтягування	tension; stretching	distension
реактивный	реактивний	jet	réactif
реакция	реакція	reaction	réaction
результат	результат	result	résultat
результатирующий	результуючий	resultant	résultante
река	річка, ріка	river	rivière
рисунок (рис.) (в книге)	рисунок (рис.)	illustration; picture	illustration, dessin
ртуть	ртуть	mercury	mercure
С			
самолет	літак	airplane	avion
свет	світло	light	lumière
светить	світити	shine	illuminer
свободный свободное падение	вільний вільне падіння	free free fall	libre chute libre
свойство	властивість	property	propriété
связь	зв'язок	tie; bond	liaison, lien
секунда	секунда	second	second
сечение	переріз	section	section
сжатие	стискання	compression	compression
сжимать (сжать)	стискувати (стиснути)	compress	se comprimer

сила (тяжести)	сила (ваги, притягання)	force (of gravity)	force (de poids)
символ	символ	symbol	symbol
система	система	system	système
скаляр скалярная величина	скаляр скалярна величина	scalar scalar quantity	scalaire grandeur scalaire
складывать (сложить)	складати (скласти)	add, sum up	additionner

1	2	3	4
скользить	ковзати	slide	glisser
скольжение	кóвзання	sliding	glissement
скорость	швидкість	velocity, speed	vitesse
слева	зліва, ліворуч	on the left	à gauche
следовательно	отже	therefore	par conséquent
сложение	складання	addition	addition
сложить (складывать)	скласти (складати)	add	additionner
сложное движение	складний рух	compound motion	mouvement composé
снаряд	снаряд	gear	obus
совершить	виконати	do; make	accomplir
соединять	з'єднати	connect; join	lier, unir
совпасть	збігтися	coincide	coïncider
солнце	сонце	sun	soleil
сообщить скорость	надати швидкість	give velocity	donnerune vitesse
соответствовать	відповідати	correspond	correspondre
соотношение	співвідношення	relation	corrélation
соприкасаться	стикатися зіткнутися	adjoin, come into contact	toucher
сопротивление (воздуха)	опір (повітря)	resistance	résistance

составить (составлять)	складати	put together, make up, form	poser, mettre
составляющий	складовий	component	composant
состояние (покоя)	стан (спокою)	state	état
сохранение	збереження	conservation	conservation
справа	праворуч, справа	on the right	à droite
справедливый	справедливий	valid, fair	juste
способ	спосіб	way, method	mode, procédé
сравнить	порівняти	compare	comparer

1	2	3	4
среди (между)	між, поміж, серед	amidst, among	entre
средний	середній	average, mean	moyen
сталкиваться	зіштовхуватися	collide	se heurter
статика	статика	static	statique
стекло	скло	glass	verre
стена	стіна	wall	mur
стерадиан	стерадіан	steradian	stéradian
стол	стіл	table	table
сторона	сторона, бік	side	côté
стрелка	стрілка	arrow	flèche, aiguille
стремиться	прагнути, прямувати	aspire	aspirer
сумма	сума	sum	somme
сутки	доба	twenty four hours, day	vingt-quatre heures
считать	рахувати визнавати	consider	considéré

Т			
таблица	таблиця	table	table
твердый	твердий	solid	ferme
тележка	візок	light cart, hand cart	chariot
телесный (<i>мат.</i>)	тілесний	corporeal, solid	corporel
тело; тело (<i>физ.</i>)	тіло	body; solid	corps
температура	температура	temperature	température

тепло	тепло	heat	chaleur
тепловой	тепловий	heat, thermal	thermique
термодинамика	термодинаміка	thermodynamics	thermodynamique
термометр	термометр	thermometer	thermomètre
тетрадь	зошит	copy-book	cahier
течение (в течение)	течія (протягом)	current, stream	durant
течение (реки)	течія (річки)	river current	courant de la rivière

1	2	3	4
ток	струм	current	courant
толщина	товщина	thickness	épaisseur
тонуть	тонути	drown; sink (о предмете)	noyer
топливо	паливо	el	combustible
тормозить	гальмувати	brake	freiner
торможение	гальмування	breaking	freinage, blocage
точка точка отсчета	точка (мат., фіз.) точка відліку	point	point
точка материальная	матеріальна точка	material point	point matériel
траектория	траекторія	trajectory	trajectoire
трение ~ качения ~ покоя ~ скольжения	тертя ~кочення ~спокою ~ковзання	friction rolling ~ resting ~ sliding ~	frottement, friction ~ de roulement ~ de repos ~ de glissement
треугольник	трикутник	triangle	triangle
турист	турист	tourist	touriste
тяга (тех.)	тяга	traction	traction
тяготение	тяжіння	gravitation	gravitation
тяжесть сила тяжести	вага, важкість сила ваги	gravity	gravité
тянуть	тягнути	pull, draw	durer
У			
увеличение	збільшення	increase	augmentation

увеличиваться	збільшуватися	increase	augmenter, grandir
угол ~ наклона ~ поворота прямой угол	кут ~ нахилу ~ поверту (повороту) прямий кут	angle ~ of rotation	angle ~ de tournant
угловой	кутовий	angular	angulaire
удлинение	видовження	lengthening	allongement
указывать	показувати	show, indicate	indiquer

1	2	3	4
уменьшать	зменшувати	decrease	diminuer, se réduire
уменьшение	зменшення	decrease	diminution
умножение	множення	multiplication	multiplication
упругость	пружність	elasticity	élasticité
уравнение	рівняння	equation	équation
ускорение	прискорення	acceleration	accélération
условие	умова	condition, requirement	condition
устойчивое (равновесие)	стійка (рівновага)	stable (equilibrium)	(équilibre) stable
устойчивость	стійкість сталість	stability	stabilité
участок	ділянка	part, portion	partie
учесть (учитывать)	зважити зважати	take into consideration	prendre en considération

Ф

фигура	фігура	figure	figure
физика	фізика	physics	physique
физический	фізичний	physical	physique
форма	форма	form, shape	forme
формула	формула	formula	formuler
формулировать	формулювати	formulate	formuler
фундамент	фундамент	base	fondation, fondement
функция ~ линейная ~ квадратичная	функція ~ лінійна ~ квадратична	function ~ linear ~ quadratic	fonction ~ linéaire ~ quadratique

футбольный (мяч)	футбольний м'яч	football	ballon de football
Х			
характеристика	характеристика	character	caractéristique
характеризовать	характеризувати	characterize	caractériser
Ц			
цвет	колір	color	couleur
центр ~ массы ~ тяжести	центр ~ маси ~ ваги	centre ~ of mass ~ of gravity	centre ~ de masse ~ de gravité

1	2	3	4
центростремительное ускорение	доцентрове прискорення	centripetal acceleration	accélération centripète
Ч			
чайник	чайник	kettle	bouilloire
частица	частка	particle	particule
часто	часто, частенько	often	souvent, fréquemment
частота	частота	frequency	fréquence
часть	частина	part	partie
часы	годинник	watch	montre
человек	людина	person	personne
число	число	number	nombre
численный	числовий	numerical	numérique
Ш			
шаг	крок	pitch, step	augmentation, pas
шар	куля	ball, sphere	boule, sphère
шарик	кулька	small ball	petite boule, bille
ширина	ширина	breadth	largeur
шкала	шкала	scale	échelle
Э			
эквивалентный	еквівалентний	equivalent	équivalent

экватор	екватор	equator	équateur
экскаватор	екскаватор	excavator	excavateur
эксперимент	експеримент	experiment	expérience
экспериментальный	експериментальний	experimental	expérimental
электрический	електричний	electric	électrique
электричество атмосферное ~	електрика атмосферна ~	electricity ~	électricité ~
электродвигатель электродвигательная сила	електродвигун електрорушійна сила	electromotor	électromoteur

1	2	3	4
электрон	електрон	electron	électron
электромагнитный	електромагнітний	electromagnetic	electro- magnétique
элемент	елемент	element	élément
элементарный	элементарний	elementary	élémentaire
энергия	енергія	energy	énergie
эффект	ефект	effect	effet
Я			
явление	явище	phenomenon	phénomène
являться	з'являтися з'явитися	be	être
ядро	ядро	core, nucleus	noyau
ядерный	ядерний	nuclear	nucléaire

Учебное издание

Словарь по физике с переводом на украинский, английский и французский языки (приложение к учебно-методическому пособию для иностранных учащихся подготовительного отделения)

Авторы: Людмила Ефимовна Чернякова,
Инна Викторовна Вальченко.

Ответственный за выпуск Плотникова Т.А.

Редактор Алябьев Н.З.

План 2009 г., поз. 52Н

Подп. к печати 27.02.2009. Формат 60 х 84/8. Бумага офисная. Печать на ризографе. Объём 1,5 усл.-печ. л. Тираж 50 экз. Зак. № _____

Сектор оперативной полиграфии ЦНИТ ХНАГХ
61002, Харьков, ул. Революции, 12